

**Совет Безопасности**

Distr.: General
29 July 2002
Russian
Original: English and French

Франция: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции по Ливану, в частности резолюции 425 (1978) и 426 (1978) от 19 марта 1978 года, 1310 (2000) от 27 июля 2000 года, 1337 (2001) от 30 января 2001 года, 1365 (2001) от 31 июля 2001 года и 1391 (2002) от 28 января 2002 года, а также на заявления своего Председателя о положении в Ливане, в частности на заявление от 18 июня 2000 года (S/PRST/2000/21),

ссылаясь далее на письмо своего Председателя от 18 мая 2001 года на имя Генерального секретаря (S/2001/500),

ссылаясь также на заключение Генерального секретаря о том, что по состоянию на 16 июня 2000 года Израиль вывел свои силы из Ливана в соответствии с резолюцией 425 (1978) и выполнил требования, установленные в докладе Генерального секретаря от 22 мая 2000 года (S/2000/460), а также на заключение Генерального секретаря о том, что Временные силы Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ) в основном завершили выполнение двух из трех компонентов своего мандата, сконцентрировав теперь внимание на оставшейся задаче восстановления международного мира и безопасности,

подчеркивая временный характер ВСООНЛ,

ссылаясь на свою резолюцию 1308 (2000) от 17 июля 2000 года,

ссылаясь далее на соответствующие принципы, содержащиеся в Конвенции о безопасности персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала, принятой 9 декабря 1994 года,

отвечая на просьбу правительства Ливана, высказанную в письме его Постоянного представителя при Организации Объединенных Наций от 9 июля 2002 года на имя Генерального секретаря (S/2002/739),

1. *одобряет* доклад Генерального секретаря о ВСООНЛ от 12 июля 2002 года (S/2002/746), и в частности содержащуюся в нем рекомендацию относительно продления мандата ВСООНЛ на дополнительный шестимесячный период;

2. *постановляет* продлить нынешний мандат ВСООНЛ, как это рекомендовано Генеральным секретарем, на дополнительный шестимесячный период — до 31 января 2003 года;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать принимать необходимые меры к осуществлению реорганизации ВСООНЛ, изложенные в его недавнем докладе, в соответствии с письмом Председателя Совета Безопасности от 18 мая 2001 года, в свете развития событий на местах и в консультации с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска;

4. *вновь заявляет* о своей решительной поддержке территориальной целостности, суверенитета и политической независимости Ливана в пределах его международно признанных границ;

5. *выражает признательность* правительству Ливана за принятие мер по обеспечению восстановления своей эффективной власти на всем юге, включая разоруживание Ливанских вооруженных сил, и *призывает* его продолжать принимать эти меры;

6. *призывает* стороны обеспечить, чтобы ВСООНЛ пользовались неограниченной свободой передвижения при выполнении ими своего мандата на всей территории района их действий, как это определено в докладе Генерального секретаря;

7. *призывает* правительство Ливана обеспечить спокойную обстановку на всем юге;

8. *вновь призывает* стороны продолжать выполнять данные ими обещания полностью соблюдать установленную Организацией Объединенных Наций линию ухода, определенную в докладе Генерального секретаря от 16 июня 2000 года (S/2000/590), проявлять максимальную сдержанность и полностью сотрудничать с Организацией Объединенных Наций и с ВСООНЛ;

9. *осуждает* все акты насилия, *выражает глубокую озабоченность* по поводу серьезных нарушений и нарушений линии ухода в воздушном и морском пространствах и на суше и *настоятельно призывает* стороны прекратить эти нарушения и неукоснительно соблюдать обязательство уважать безопасность персонала ВСООНЛ и другого персонала Организации Объединенных Наций;

10. *поддерживает* неустанные усилия ВСООНЛ по сохранению режима прекращения огня вдоль линии ухода посредством мобильного патрулирования и наблюдения со стационарных позиций и путем установления тесных контактов со сторонами в целях устранения последствий нарушений, урегулирования инцидентов и предотвращения их эскалации;

11. *приветствует* непрерывный вклад ВСООНЛ в усилия по действенному разминированию, *поощряет* оказание Организацией Объединенных Наций правительству Ливана дальнейшей помощи в деятельности, связанной с разминированием, с целью способствовать непрерывному наращиванию национального потенциала Ливана в области разминирования и деятельности по неотложному разминированию на юге страны, *выражает признательность* странам-донорам за поддержку этих усилий путем оказания финансовой помощи и помощи натурой и приветствует в этой связи создание Международной группы поддержки, *отмечает* представление правительству Ливана и ВСООНЛ карт и информации о местонахождении мин и *подчеркивает* необходимость предоставления правительству Ливана и ВСООНЛ любых дополнительных карт и информации о местонахождении мин;

12. *просит* Генерального секретаря продолжать с правительством Ливана и другими сторонами, которых это непосредственно касается, консультации относительно осуществления настоящей резолюции;

13. *просит также* Генерального секретаря, после соответствующих консультаций, в том числе с правительством Ливана и странами, предоставляющими войска, представить Совету до завершения действия настоящего мандата всеобъемлющий доклад о деятельности ВСООНЛ, их технической реорганизации и задачах, выполняемых в настоящее время Органом Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия на Ближнем Востоке (ОНВУП);

14. *надеется* на скорейшее выполнение мандата ВСООНЛ;

15. *подчеркивает* важность и необходимость достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке на основе всех своих соответствующих резолюций, включая свои резолюции 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года.
